

சைகூரன்



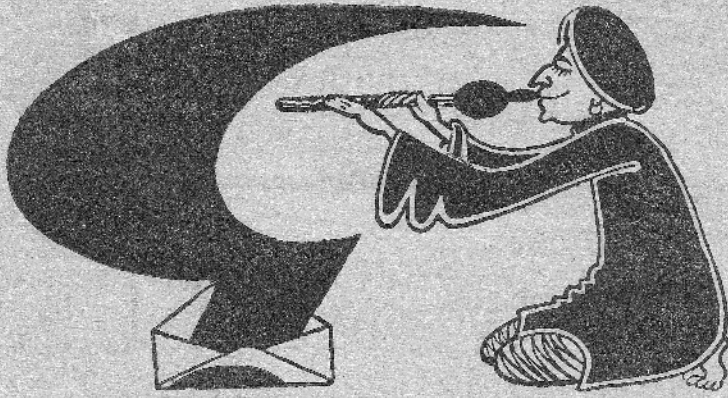
“வானத்தில் நடப்பதைப் பார்க்க அந்தக்கால கோயில் திருவிழா ரூபகம் வருகது!”

கற்பகம்

- * பனை வளத்தின் பலசுவைப் பயன் பெற நாடுவீர் பனம் உணவுப் பொருட்கள்.
- * உயிர்ச் சத்துக்களுடன், ஊட்டச் சத்துக்களும் நிரம்பியவை.
- * நள்ளி தொழில் நுட்ப அடிப்படையில், சுகாதார முறையில் தயாரிக்கப்பட்டவை.
- * சிறிய பிள்ளைகள் முதல் முதியோர் வரை விரும்பி பாவிக்க உகந்தவை, சக்தி மிக்கவை.
- * பனம் பானம்
பனம் பழச்சாற்றிலிருந்து தயாரிக்கப்பட்டது, சோடா விற்குப் பதிலாக நாஸ்தோறும் பருகிச் சுவைத்திடச் சிறந்த, சுவையூட்டப்பட்ட பானம்.
- ☐ பனம் பழ இரசம் | கோடியல்
பனம் பழச் சாற்றிலிருந்து தயாரிக்கப்பட்டது. நீருடன் சலந்து வீட்டிற்கு வரும் வீருந்தினருக்குக் கொடுத்து மகிழ்ச் சுவையான பானம்.
- ☐ பனம் பாணி | சிற்ப்
பதநீரில் இருந்து தயாரிக்கப்பட்டது. இனிப்பானது.. பாணுடன் பூசி உணவுப் பொருட்களுடன் சேர்த்து பாவிக்கக் கூடியது.
- ☐ பனம் பழ ஜாம் | பனை வெல்லம்
சுகல கற்பக விற்பனை நிலையங்களிலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

இலங்கை பனை அபிவிருத்திச் சபை,
தேசிய வீடமைப்புச் செயலகம்,
யாழ்ப்பாணம்

தொலைபேசி: 23801, 22094



* செல்வி, விக்னேஸ்வரி சிவபாலன் நல்லூர்.
கே: சாணக்கியம் எப்பது என்ன?

ப: இன்று பூசி மெழுகி, நானே பூஞ்சணம் பிடிக்க விடுவதில் சாணக்கியம்

* சி. சுந்தரேசன், மாவீர்ப்பாய்
கே: ஒருபுதினப்பத்திரிகை எப்படி இருக்க வேண்டும்?

ப: நாட்டின் சர்வகலாசா லையாக இருக்க வேண்டும். நாட்டைச் சர்வகலாசா லையாக்கக் கூடாது

* சி. தம்பிரான் தும்பளை;
கே: உமக்குத் தலைச்சுற்று ஏற்படுவதுண்டா?

ப: உண்மை... ஒருதன் ஆடம் பரமாக வாழ்வதற்குமற்றவன் பம்பரமாகச் சுழன்று உழைப்பதைப்பார் க்கத் தலைச்சுற்று ஏற்படுவதுண்டு.

* க. பஸ்தியாம்பிள்ளை; சில்லாலை
கே: பூலோகத்தில் சுவர்க்கம் காணமுடியுமா?

ப: வேலைத் தலத்தை புண்ணிய ஸ்தலமென்றுபூஜித்தால் சுவர்க்கம் காணலாம்.

* க. சிவம் அரியாலை.
கே: நெப்போலியன் சரித்திரம் படைத்தானா?

ப: நாட்டில் தரித்திரத்தை தூரத்தியடிக்கு மட்டும் தரித்திரேன் எனஉழைத்த மனிதன் "லெனின்" சரித்திரம் படைத்தவர்

* சி. நாதன், நல்லூர்
கே: சமூக உணர்வில்லாத உலுத்தர் கூட்டம் எம்மத்தியில் ஏராளம் என்கிறேன்?

ப: அகதி முகங்கள் அகதி முகரமில் ஆடைஇன்றிக் கண்ணீர் வடிக்கப் பட்டுத்தி, பொட்டிட்டு மெட்டாக கல்யாண ஊர்வலத்தில் பலனி போகிறார்களே! அவர்கள் எல்லோரும் உலுத்தர்

* கூட்டம் தானே.
* மங்களேஸ்வரி சிற்றம்பலம்
கே: எவன் போலிக் கலைஞன்?

ப: மனைவி மக்கள் பசியில் துடிக்க கதையில் துடிப்புக் கொண்டுவர துடிக்கும் எழுத்தாளன்.

* சி. சுரேஷ் சாவகச்சேரி
கே: சங்கீதக் கச்சேரியில் வந்து வளவளவென்று பேசிக்கொண்டிருப்போர் பற்றி உங்கள் கருத்து?

ப: கழுதை அறியுபா வினை வாசினையை.

* செல்வி. தர்மாய்ப்பிகை தியாகராசா அகசுவேலி
கே: ஞானம் மிக்க கலை விமர்சகர் எப்படியிருப்பார்?

ப: கலைஞனை அழவைக்க முகாரி பாடார், அவரை உறங்க வைக்க நீலம் புரியும் பாடார். வீழித் திருக்க பூபாளம் பாடுவார்.

* ம. சிவரஞ்சன், நீர்வேலி
கே: ஆண்கள் பெண்களிலும் கணித்தத்தில் வல்லவர்களா

ப: வல்லவர்கள், ஆனால் பெண்களைத் தூப்புக் கணக்குப் போட்டுக் கோட்டைவிட்டவர்களுமுண்டு

* எம். எஸ். ஹமீட் வெள்ளலத்தை.
கே: எவன் காலத்தை உணரா அறிஞன்?

ப: மக்கள் பல்உடைபட்டுக் கொண்டிருக்கும் காலகட்டத்தில் தனது பற்பொடி பல்லுக்கு உறுதி தருமென்று விளம்பரம் செய்யும் தயாரிப்பாளன்

* சி. சிவசெல்வம் ஆவரங்கால்.
கே: அயல் வீட்டுப் பெண்ணின் குறைகள் பேசும் பெண்ணிற்கும், அயல் வீட்டுப் பெண்ணின் நிறைகள் பேசும் பெண்ணிற்கும் உள்ள வித்தியாசம் என்ன?

ப: குறை கூறுபவன் தனது கையில் முட்கள் குடுவான், நிறைகள் பேசுபவன் தன் தலையில் மலர்கள் குடுவான்.

★ சி. துரை, வரலாறு

கே: பிராந்தியத்தைத் தேர்வல் செய்கின்றது. ஆயினால் அந்தந்தப் பகுதிகளில் உள்ள பிராந்தியக் கொள்கை இயல்புகளைப் பற்றி உருவாக்கவேண்டும்.

ப: அந்தந்தக் குறிப்பிட்ட சில பகுதிகள்

□ □

★ க. சிவசுந்தரம் காளையார்

கே: உடலுக்கு ஆரோக்கியம் தருவது எது? ஆரோக்கியம் ஆரோக்கியம் தருவது எது?

ப: ஆரோக்கியம் தருவதற்காக உடலுக்கு ஆரோக்கியம் தருவது. சரணாதாரம் ஆரோக்கியம் ஆரோக்கியம்.

□ □

□ தனித்தன்மை பெற்றவர்கள்

கே: ஆரோக்கியம் உடல் எப்படி உடலுக்கு.

ப: உடலில், உடலில் தனித்தன்மை பெற்றவர்கள் சரணாதாரம் உடலில் தனித்தன்மை பெற்றவர்கள் சரணாதாரம் உடலில் தனித்தன்மை பெற்றவர்கள் சரணாதாரம்.

□ □

□ சி. சாந்தாசுந்தர், வரலாறு

கே: மனித சர்க்கி பற்றிய கருவியைக் கேள்வி?

ப: சந்திரனைக் கண்டபின் கொண்டுள்ள சர்க்கி மனிதர்களுக்கு மருத்துவம் தருவது. அந்த சர்க்கி மனிதர்களுக்கு மருத்துவம் தருவது வேண்டும்.

□ □

□ செல்வி. தாரணி நாகராஜா கட்டுவது.

கே: உலகம் ஒரு போர்க்களமாக மாறவில்லை. கொண்டிருக்கின்றதே?

ப: உலகம் உலகம் ஒரு போர்க்களமாக மாறவில்லை. கொண்டிருக்கின்றதே?

□ □

□ சி. சுவாமி கவுண்டர்

கே: எது இன்று உலகம் ஆற்றியது? அந்த உலகம் ஆற்றியது.

ப: சிறிதளவு உலகம் ஆற்றியது. சிறிதளவு உலகம் ஆற்றியது. சிறிதளவு உலகம் ஆற்றியது.

□ □

□ க. திருவேணி மட்டுமே

கே: பெண்ணின் ஆண்க்கும் உள்ளிட்ட ஆண்க்கும் உள்ளிட்ட பெண்க்கும் உள்ளிட்ட.

ப: பெண்ணின் ஆண்க்கும் உள்ளிட்ட ஆண்க்கும் உள்ளிட்ட பெண்க்கும் உள்ளிட்ட.

□ □

□ த. தங்கவேலு, ஆரோக்கியம்

கே: அட்டை, நல்லி, பார்த்தேன், என்ன காரணம்?

ப: அட்டை, நல்லி, பார்த்தேன், என்ன காரணம்?

□ □

★ சி. சிவசுந்தரம் காளையார்

கே: உலகம் ஆற்றியது மனிதர்க்கும் ஆற்றியது?

ப: உலகம் ஆற்றியது மனிதர்க்கும் ஆற்றியது. உலகம் ஆற்றியது மனிதர்க்கும் ஆற்றியது.

□ □

★ சி. செல்வி. தாரணி நாகராஜா

கே: மருத்துவம் உலகம் ஆற்றியது காரணம்?

ப: மருத்துவம் உலகம் ஆற்றியது. மருத்துவம் உலகம் ஆற்றியது. மருத்துவம் உலகம் ஆற்றியது.

□ □

□ சி. சுவாமி கவுண்டர்

கே: உலகம் ஆற்றியது மனிதர்க்கும் ஆற்றியது?

ப: உலகம் ஆற்றியது மனிதர்க்கும் ஆற்றியது. உலகம் ஆற்றியது மனிதர்க்கும் ஆற்றியது.

□ □

★ சி. சிவசுந்தரம் காளையார்

கே: உலகம் ஆற்றியது மனிதர்க்கும் ஆற்றியது. உலகம் ஆற்றியது மனிதர்க்கும் ஆற்றியது.

□ □

★ ம. சாந்தாசுந்தர், அறிவியல்

கே: இன்று உலகம் ஆற்றியது காரணம்?

ப: இன்று உலகம் ஆற்றியது காரணம். இன்று உலகம் ஆற்றியது காரணம்.

□ □

ப: அட்டை, நல்லி, பார்த்தேன், என்ன காரணம்? அட்டை, நல்லி, பார்த்தேன், என்ன காரணம்?

□ □

ப: அட்டை, நல்லி, பார்த்தேன், என்ன காரணம்? அட்டை, நல்லி, பார்த்தேன், என்ன காரணம்?

□ □ □



- * என்ன நாணம் கயிறு திரிக்குது.
- இல்லை பெண்களைக் கண்டு கூச்சப்படும் என்மகன் கல்யாணம் பண்ணப் போகிறான்.
- * சொல்லு.....சொல்லு.....நல்ல செய்தி
- நியூ லலிதா நகை அணிந்த பெண்ணைக்கண்டாய் போல மயங்கிப்போனான்.

மங்கள் நாட்களில் மனங்கவரும்.
நகைத் தெரிவுக்கு மறக்காமல் விஜயம்
செய்யுங்கள்

நியூ லலிதா ஜுவல்ஸ்

உரிமையாளர்,

ஆ. ந. ஆனந்தராசா

74/1, கஸ்தூரியார் வீதி,

யாழ்ப்பாணம்

ஒரு டாக்டரின் டயரி யிலிருந்து

அது ஒரு அரைநூறாண்ட சென்னைக்கிழமை மாலை நேரம். பொதுவாகவே புள்பெய்கையில் எனக்கூட்டப் புகையறம். ஆரவாரமில்லாத நாள்.

அப்பொழுது ஆர்சி ஊர்தி, பரபரப்புடன் எனது அறைக்குள் நுழைந்தான்.

"இப்படி இருக்கிற இரங்கோ ஆர்சி என் சொல்லு—"

அவ்வளவு இரும்புகற்ற உட அலகாசம் சூன் லாதது போய், "சென்னைக்கிழமை ஸ்பாண்டிங் இரகயிள்கிள்கு மருந்து எடுத்துமறன், கொஞ்சம் உட அலகிலியை அடிக்கொடுத்தாய் வயித்தை முறுக்கி கிக்கொண்டு வயித்தாலை போகுது. இரத்தமும் ரீத மாகவும் போகுது; பச்சை பச்சையாகவும் போகுது ரா முழுக்க ராங்கனும் கவரப்படவில்லை. பின்னரம் தூக்கியில்லை, பச்சைத் தண்ணி கூட குடிக்காமல்; துவண்டு போய்க்குது" என்று சொன்னது கன்னிணர்; எனக்கு விடப்பாக இருந்தது இவ்வருடம் தொற்று நோயாக பரவி வரும் இந்த வயிற்றுண்டி நோய்களை மருந்து மித்திரான பூலமராக கண்டறி யப்பட்டது. மட்டுமன்றி, நோயாளிகளுக்கும் அவந திரம் செய்ப்பாட்டு செந்நிலமித்தளைய, வயிற் றுக்குமரணம்க்ரம் நோய் குணியாகாதது எனக்கு விடப்பாக இருந்தது.

எனது வைத்தியம் எந்தே பிழைத்தது என சொல்கிறேன்.

குழந்தையை மீண்டும் பரிசோதித்த, நோணா திரும்பவும் தீச்சலப்படுகுகுகொண்டேன்.

பின்னியின் பொதுவான உடல் மிதியும் துபத் தான தீயிள்கி என்காத உறுதிப்படுத்திக் கொண்டு ஆர்சிமீம் "அண்டைக்கு தந்த மருந்திலை ஏதம் மிச்சம் விடக்கொள் மாப்பம்" என்று கெட்டேன்.

"இருமாள் அப்படியே விடக்கு" என்று சொன்ன லபாத்தன் கி ல்குவழிண எடுத்தது மேலும் மேலணவத் தான்.

மருந்துகளைப் பார்த்த பொழுது சுவரண மருத் துள்ளதான் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது நிர்வாயமாகியிரு அப்பொழுதுதான் அதை விடயம் விடென என மல மிதியும் பட்டது. மருந்துகள் மிள்கிக்கு நழுந்தாக கொடுக்கப்படவில்லை. ஒரு நேர மருந்து மாத்திரம் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது மிதுக் மருந்துகள் அப்படியே விடக்கொள்.

ஆர்சிமீம் எனக்குக் நோயம் நோயமாக வந்தது "மருந்துகளை நடிக்காத குடுத்தால்க்கொள் நோயி மாறும். ஒரு நேர மருந்துகளை குடுத்திருக்கியில் மிள்கிமெல்லாய் அப்படியே விடக்குது, பின்னியை பர படி மிள்கிக்கு கவரணம்" நோயாளிக் மேட்டேன்.

ஆர்சி அலகிதிராய்ச் சொன்னால் "வழக்கமாக இப்படித்தானே, தயானி உட மருந்திக்கு விடக்கு கொண்டுபோய், ஒரு நேரம் குடுக்கொண்டி கவரவிட போகுள் தயானி, வயிற் றுப்படி."

இந்த முறைகள் அப்படித்தான் ஒரு நேர மருத் துக்குமரணம் ஆளுல் சுகமாகவில்லை.

எனக்கு நோயமும், சிபிபும் வந்து வந்தது; எனது தகிலய என்மேலாகத் கொண்டு போய் மருதி உடைக்கவாய் போன்றித்தது.

•மருத்துபள்ளி


நினைவுகள்

அந்தப் பெயரையில் வைத்தான் சரணாகது அவனிடையே பார்த்துக் கொண்டு கிணக்கு அவன் திரும்பக்கவனித்த அவனின் வாயால் நோயம் கொடியுடவந்தது அவனின் தகலியிட்டு "கழிணை வரணவகலியை நீ பெண்களைக் கவரணியிலேயா" எனக் கேட்டான் அவ்வத்திள் வந்திடுகொடிய கண் ணிணை அவன் குடைக்குக் கொண்டு "பெண மாகலிகான் எனது சுகிகாதர் தகலய மரண யானான் அவன் கண்கள் மிள்கிபோல் திரும்பினால் சுகிகாது பாசுத்தான் உட்க மிள்கிமெல்லாய் பரந தித்தை என்கிள மிள்கிமெல்லாய் என்குண்.

நினைவுகள்

நேயம் நயந்தவை

ஒரு மாலைக்காட்சி, அதுவும் ரவிவர்மாவின் கை வண்ணத்தில் உருவாகிய தென்றல், அதை ரசிகர்கள் இமை வெட்டாமல் ஒவ்வொரு கோணம் கோணமாகப் பார்த்து ரசிப்பார்கள் அதே ரவிவர்மா அந்த மாலைக் காட்சியை நேரடியாகத் காண்பிப்பாரென்றால், அங்கே வியப்புக்கு இடமில்லை.

அதேபோல ஆசிரியர் ராஜமகேந்திரனும் சண்முகம் வேலை செய்கின்ற கடைச்சல் பட்டடைக்கு முன்னாலுள்ள தேத்தண்ணிக்கடையிலிருந்து ஆரம்ப சண்முகத்தின் வாழ்க்கை வரலாற்றை தொலைக்காட்சிப்படமாக "சிரித்திரன் திரையில்" தொடரும் சரித்திரம் என்ற பெயரில் காண்பித்திருக்கின்றார். அவ்வளவுதான்.

இதையே குறுநாவல் என்னும் கண்ணோட்டத்தில் பார்ப்போமென்றால், அலுப்பில்லாமல் கதை ஓடுவதுமட்டுமல்ல விழு விழுப்பாகவும் இருக்கிறது. நெளிவு, சுளிவு, புனைந்துரை; இல்லாமல் இருப்பது ஆசிரியரின் தனித்திறமை.

சிலருக்கு பெயர் பொருந்தாது. சில கதைகளுக்கு தலையங்கம் பொருந்தாது. கதைக்கு மாறாக தலையங்கம் இருக்கும் இங்கே "தொடரும் சரித்திரம்" என்ற தலையங்கம் நூற்றுக்கு நூறு பொருத்தம். இந்தக்கதையிலே வரும் பாத்திரங்கள் வெவ்வேறு பெயரில் எம்மத்தியிலே நடமாடிக் கொண்டு தான் இருக்கின்றார்கள். இனிமேலும் நடமாடுவார்கள்.

சண்முகம் முதலாளியும் முக்கிய பாத்திரங்கள் கதையின் முடிவிலே ஒருபாத்திரம் தாழ்ந்து ஒரு பாத்திரம் உயரும். இதற்கு சண்முகம் முதலாளியும் ஆளை ஆள் மன விசுவாசமான உயர்ந்த பண்போடு கதை நிறைவு பெறுவது மிகவும் வரவேற்கத்தக்கது. ஒவ்வொரு இளைஞர்களும் கட்டாயம் படிக்க வேண்டிய ஒரு சிறந்த குறுநாவல் "தொடரும் சரித்திரம்" ஆசிரியர் ராஜமகேந்திரனுக்கு என் இதய பூர்வமான பாராட்டுக்கள்.

ஆசிரியர் சமூகத்திற்கு.

தொடரும் சரித்திரம் மீண்டும் மறுபிரசுரம் செய்வதற்கு எல்லாத் தகுதியும் உண்டு

கருமணி.

இதயம் மிகவும் சிறிய பொருள் ஆனால், அதன் ஆசைகளே அநந்தம். ஒரு பருந்தின் ஒருவேளை ஆகாரத்துக்கே பத்தாத இதயத்தின் ஆசைகளுக்கு இந்த வைபகமே போதாது

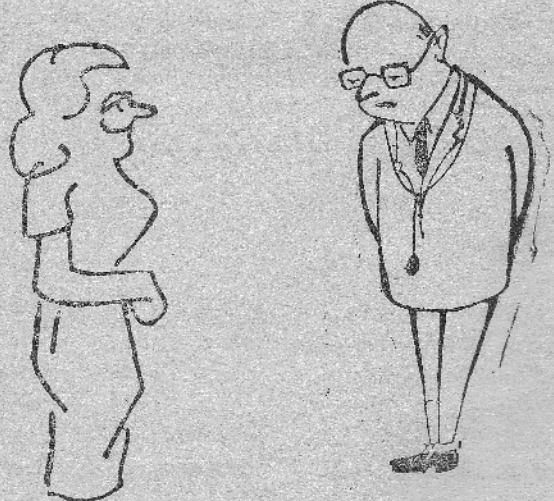
குவாரென்ஸ்.

பண்டிதர் திருநாமம்.



நண்பன்: உங்க மருமகன் உங்களைப்போல் ஆசாரி லரோ அல்லது?

பண்டிதர்: புலால் பிரியர்.....பொரித்துக் கரித்த மீனூல்தான் பல்தீட்டுவார்



டாக்டர்: நீ ஹார்ட் பேஷன்ட் உப்புக்கடாது

நோயாளி: வாசிப்பதும் உப்புச்சப்பில்லாததாக இருக்க வேணுமா டாக்டர்



கண்வளராது தொழில் வளர்த்த அம்மையார்

ஆலய மணிகள் ஒலித்த மண்ணில் ஆலைமணி ஒலிக்கச் செய்த அம்மையார் அமரராகி விட்டார். "பொருள் இல்லார்க்கு இவ்வுலகில்லை" என்ற வாக்கியத்தின் பொருள் உணர்ந்தவராய் விழித்திருந்து உழைத்தவர் அம்மையார். சுந்தையா தம்பதிகள் வலது கரமும் இடதுகரமுமாக உழைத்தனர். அந்தமுயற்சியின் திருவிளையே "மில்க்வைற்" என்ற ஸ்தாபனம்

மீட்டாட்சியின் விழிமுடாஆட்சியில் குடிசைக் கைத்தொழில் மாந்திரமயமாக மாறியது.

ஆங்கிலேயரால் இயக்கப்பட்ட சவர்க்காரத் தொழிற்சாலைகளுடன் சரிநிகரென உயர்ந்தது. இன்று உழைப்பின் உயர்விற்கு மில்க்வைற் ஸ்தாபனம் ஓர் உதாரணமாக விளங்குகின்றது.

பணம் படைத்த பூமர்கள் யாழ்ப்பாண மண்ணில் பணம் விதைத்தால் பண முடிச்சுக்கள் அறுவடை செய்ய முடியாது என்ற உணர்வில் தமது செல்வத்தை இங்கு முதலீடுசெய்ய முன்வரவில்லை சிறு தொழிற்சாலைகளில் பணமிட்டவர்களும் இந்தப் பாலைவனத்தில் பணச்சுளை காரை

முடியாதென்ற பீதியில் இட்ட பணத்தையும் சுருட்டிக் கட்டிக் கொண்டு பசுமைப் பிரதேசங்கள் போய் விட்டார்கள்.

சுந்தையா தம்பதிகளுக்குப் பிள்ளைகள் ஐந்து. கனகராசா அவர்கள் தந்தை தாயால் கையால் உருட்டிச் செய்யும் தொழிலுக்கு வகைகொடுக்க முன்வந்தார்.

தொழில் அதிபராக வளர்ந்த திரு கனகராசா அவர்கள் தொழிலை மட்டும்கொட்டிடுவளர்க்கவில்லை, சமூக முன்னேற்றத்திற்கும் அயராது உழைத்து வருகின்றார்.

முற்பிறவியில் செய்த புண்ணியத்தின்பயனாகவே ஒருவன் நல்ல தாயின் சேயாகப் பிறவி எடுக்கின்றான் என்பது பெரிசியார் கூற்று அருமைத் தாயைப் பிரிந்து ஆரூத் துயரிலிருக்கும் திரு. கனகராசா அவர்கட்கும் அவரது துணைவியாருக்கும் அவரின் சகோதரர்கள் சகோதரிக்கும் பேரப்பிள்ளைகளுக்கும் சிரித்திரன் தனது ஆழ்ந்த அனுதாபத்தைத் தெரிவிக்கின்றான்

□ மூளைக்காய்ச்சல் வியாதி பரவும் அந்த ஊரில் வேலைபார்க்கும் உன் கணவருக்கு மூளைக்காய்ச்சல் வராதென நீ எப்படித் திட்டவட்டமாகக் கூறுகிறாய்?

● அவருக்கு மூளை இருந்தால் தானே மூளைக்காய்ச்சல் வருமே என்று என், சபாரத்தினம்

★ ★

பக்தன்: சமையப் புஸ்தகங்கள் எழுதி ஏழையாப் போனேன்

நாஸ்திகன்: நான் சுவாமிப் படங்கள் விற்று செல்வாக்காக இருக்கிறேன்.

அதீமதுரம்

□ □

மாப்பிளை; எனக்கு சீதனம் வேண்டாம்.

தரகர்: உன்னையும் வேண்டாமெண்ணப் போகுதுகள், மாப்பிளையில் ஏதோ குறைபிடுக்கு என்று நினைக்கப் போகுதுகள்.

● ●



□ செவ்வாய் தோஷமென்று பெண் தர மறுத்தார்களே! இப்போ உன் நிலை என்ன?

● அந்திய நாடு போய் நிறையப் பணம் கொண்டு வந்த பின் எல்லாரும் போட்டி போடுகினம் பெண்தர.

சத்திய சோதனை

சுதாராஸ்

தலைவரே காரகன்புள் போலவே முகனரவராகியும் விடுகதி. என்மும்போலவே அன்றம் நிலங்கு வந்தான். அன்றைய முடிவிலும் வதாவத விட்டமலா இருந்ததா என்னும். தூபகமிலும் அப்படியாவும் இத்தமோகந வந்ததிலையின் திரும்ப அடித்தது?

அவ்வது..... காலைநில் சாப்பாட்டுக்கடைகில் நூந்த சம்பவதருக்கலா யலம்மொந்து கா வுலா நிலங்குறுள்ள..... அதுதருப பலருகதீத்பன் கடவுள் சண்டிதருத்திருக்கிறேனா என்று தோன்றியது சத்திய நூந்ததிகிது.

.....விலைக்கு வந்துள்ளனர் காலைச்சாப்பாட்டுக் கார வரக்கமலா சாப்பாட்டுக்கடைகிதன் நூளுந் தால் சத்தியநூந்தி சந்தையாவது வந்திருப்பாட்டுக் குப் போட்டுவிட்டு வந்து காசு நகி வெய்யிலைய காடுத்த பொழுது முதுகாவி சீறினும்.

“சாப்பாட்டுச் சாப்பிட்டுள்ளீயாட்டு..... கணக் துள் வெய்யிலையது நூசுவினா சாப்பியா நாள் காண் திருஞ்சா கந்திரயா நடந்திருனா..... வம்பதீர்க்கிய தால் வெய்யிலா..... கொளுதலையெண்டாலும் இப்ப வுடுக்கலாமே”

பலர் முன்கிலியில் தலைநூந்தி கச்சம் குடுபக் கம்பிபாச..... ‘என்னடா துதி’ விடியக்காலைமதிய கடவ் மிச்சுள்ளா. என எரிந்தும் ஏற்பட்டது.

கிளையும் அயல் கடவுளை வணங்கும்பொழுது ‘விடியற்காலையே யாராவது கடவ்காரர்கள் காசு க்கடக்கடாது. என வேண்டுவதுண்டு. காசு கொடுக்க வேண்டியிருக்கிறது..... கொடுக்கிற காசியு வில்கில பிறகு காசியு அவர்களைச் சமாளிப்பது என்பது போக அன்றுதர்ப் பயம் துள்ளினுரு நமம். அவர்கள் காசாவது யலங்கயி புண்படுகிறார்களாதிரு பேசினிட்டாவி யறுகலா ஒன்றும் கந்தர்க் நூடியாறு அன்று குறையும் மலம் குழம்பிப்பொருள். சரிசாக அறுவக்களின் குடுபட நூடியாடகிருக்குயி.

ஆறும் இவையெக்கலா சாப்பாட்டுக் கடை முதுகாவித்த தெரிமும்லையுய திரையகிலையா அவருக்கு அவர் பளார்.

மாதாமாத சம்பளத்தில் சாப்பாட்டுக் கடை நூல் நூலாக்கலா சேலுக்கலாதுண்டு. ஆனால் சாப் போதும் ஒரேயாதியாகலா துருக்கிறது காசு விநர் சிலைன் வருவதற்கு ஒரு காரணமா தேவையப்படு கிறது? மலையிலவன் பின்பிப்பெற்றுக் கிசலாக்கர் வந்ததா அதற்காக சில நூல்களில் மலையெண்ட சிந்தப்பட்டது அதிலும் சாப்பாட்டுக்கடை இப்பொரு காசு விட்டுவிடுகிற சிந்தப்பாடு காங்குடன் எவ்வாய் குணென்.

மலையி கடுகம் ஏழிலிருக்கலா கடவ்காரர் யாடுபு கொடுக்கிறாக்கலாம்.

‘பாவம் தன்ய துருக்கிறவன் பின்பிப்பெடு என்ன கண்டப்படுகிறேனா..... தான் சாப்படி யாவது காசாவித்துக் கொள்வலாய் என எண்ணிக்கொண்டு விட்டுக்கு வழக்கமாக அதுப்பலிய தொகையலாடு கிடுதலாக அதுப்பினைத்தால்.

கடைமுதுகலாவி இருகூ அறிந்த மனிசாதுரானே கொஞ்சக்காலம் தவிரை செட்கலாய் என்முதலாய்..... சாந்த இரண்டு மாதமாத அலாசுரக மயலிக்காமலி விட்டிருக்கலா. ஆனால் அறித மனிசாதுர அலாது தாக கொழுந்தப்பலாசமயலா கடை துருக்கி முடப் படவேண்டிய கடித்திலா. உணர்ந்து பலர் முயலி தியில் அலாது தோல் கிடுந்து விட்டாய்.

.....இப்பொழுதிலுள் சத்தியநூந்தி மலம் வேல்கிப்பாடு முகிக்காண்டி வெல்கிக்கு வந்தான் துப்ப நுதிச்சல்கிழி துளர் காரம் பங்கி செய்து மலத்திதா லும் ஒரு முடிவிலும் காசுவினா. ‘ஏலப் பா என்ன இப்படிசா சோதிக்கிறார்’ என்று கடவு லிடய கேட்டால்.

அதுதான் கடவுள் கண்டித்ததிருக்கிறார் போலும் இன்றைக்கு மாலைவே சாப்பாட்டுக் கடைக்காரலின் முகத்தில் கொஞ்சக் காசாவலாது எத்யலாமி.

அலுவலகத்துக்கு வந்ததுமே அவனது பகுதி அதிசாரி வேலையுதம் ஐயா சத்தியமூர்த்தியை அழைத்தார் தொழிற்சாலையின் மிசின்களுக்கு அவசரமாகத் தேவைப்படும் சில உதிரிப்பாகங்களை வேண்டி வருமாறு கூறி அவனிடம் காசு ஐயாயிரம் ரூபாயையும் கையளித்தார்.

தொழிற்சாலையின் கொள்வனவுப் பகுதியில் வேலைசெய்யும் பத்துப்பண்ணிரண்டு பேரில் சத்தியமூர்த்தியும் ஒருவன். தொழிற்சாலை இயந்திரங்களுக்குத் தேவையான உதிரிப்பாகங்களையும் மற்றைய பொருட்களையும் வெளிநாட்டு ஓடர்களாகவோ அன்றி உள்ளூரிலோ பெற்றுக் கொடுக்கவேண்டிய பொறுப்பு கொள்வனவுப் பகுதியுடையது.

உள்ளூர்ப் பொருட்களை 'பேச்சனிங்' செய்யப் போகிறவன் யோகராசன், அதில் அவனுக்கு நல்ல அடி இருக்கிறது என்று பரவலாக ஒரு கதை அந்த அடியில் ஒருபங்கு வேலையுதம் ஐயாவுக்கும் போய்ச் செருகிறது என்றும் சிலர் சொல்லிக் கொள்வார்கள். அதனால்தான் அவர் எப்போதுமே யோகராசனை 'பேச்சனிங்' செய்ய அனுப்புகிறாராம்.

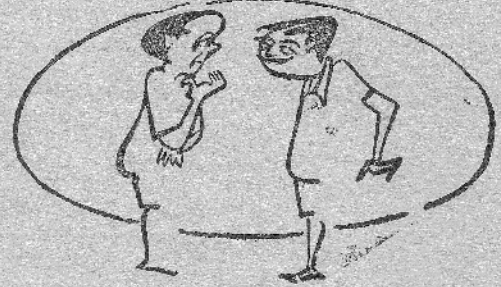
* யோகராசன் நல்லாகக் கதைக்கத் தெரிஞ்சவன் நாலு இடங்களிலே சனியோடித்திரிஞ்சு எப்பிடியாவது தேவையான சாமான்களையும் கொண்டு வந்துவிடுவான். என்பது வேலையுதம் ஐயாவின் நியாயம். அது சரியான நியாயம்தான் அதனால்தான் அவன் நன்றாகக் கதைத்து வேலையுதம் ஐயாவையும் கைக்குள்ளே போட்டு வைத்திருக்கிறான் என்றும் செக்சனில் கதைத்துக்கொள்வார்கள்.

இதிலுள்ள உண்மை பொய்யை அறிய சத்தியமூர்த்தி ஒருபோதும் முயன்றதில்லை. இது தனக்குத் தேவையற்ற விஷய மென்றே அவன் கரிசனைப் படாமலிருந்தான்.

நேர்மையான உழைப்பும் உண்மையான சம்பளமும் தான் நிறைவான வாழ்க்கை என நம்பியிருப்பவன் சத்தியமூர்த்தி. நேர்மையான உழைப்புக்குரிய பலனும் உயர்க்கியும் ஒருவனுக்குக் கட்டாயம் கிடைக்கத்தானே வேண்டும்?

ஆனால் ஐந்து வருடங்களுக்கு முன்னர் நாலாந்தரக் கிழாக்காக வேலையில் சேர்ந்து இன்னும் நாலாந்தரத் துவேயே நீ இருக்க, உன்னோடு நாலாந்தர சினாக்கர்களே, வேலையில் சேர்ந்த யோகராசன் மட்டும் எப்படி விசேட தரத்துக்கு உயர்ந்துவிட்டான்?

..... அது வேலையுதம் ஐயாவின் விசேட செல்வாக்கினால்தான்? என்று கூட வேலைசெய்யும் தவச் செல்வன் அடிக்கடி சத்தியமூர்த்திக்குக்கூறுவான். அது சத்தியமூர்த்திக்குப் புரியாத விடயமல்ல, எனினும் அவன் மற்றவர்களைப் போல அதிகம் அலட்டிக்கொள்வதில்லை.



மாணவன் : என் வாழ்க்கை..... எல்லாம் மினியாப் போச்சு.

நண்பன் : ஏன்?

மாணவன் : மினிபஸ் பிரயாணம், மினிபஸ் படம்..... பரீட்சையில் எடுத்த மார்ட்ஸ் அதுவும் மினியாப்போச்சு.

ஒரு புரமோசனல் என்ன கிடைக்கப் போகுது பதவிப்புகழா? அல்லது கொஞ்சம் சம்பள ஏற்றமா? அவ்வளவு தானே? சாப்பாட்டுக்காக உழைக்கிற உத்தியோகத்தை ஒரு பதவியாக நான் கருதவில்லை இப்ப கிடைக்கிற சம்பளமே எனக்குப் போதும்! போதுமென்ற மனமே பொன் செய்யும் மருந்து என்பான்.

* அதுதான் நீ இன்னும் இந்தத் தரித்திர நிலையிலேயே இருக்கிறாய்? உன்னை நேர்மையும் நீயும்! உனக்குக்கிற கடன்களை ஒருக்கால் விஸ்ட் போட்டுச் சொல்லு பாப்பம்? கிடைக்கிற சம்பளம் போதுமென்றால் ஏன் கடன்படுகிறாய்? .. எனக் கிண்டல் செய்வான் தவச் செல்வன்.

அதுகூட உண்மைதானே?

யோகராசன் எவ்வளவு சந்தோசமாக இருக்கிறான்! ஒரு பிரச்சனையும் இல்லாதவன் மாதிரி சிரித்துச் சிரித்துக் கதைக்கிறான். தன்னையே போல "உம்" மென்றிராமல் செக்சனிலுள்ள பெண்பிள்ளைகளுடன் கலகலத்துப் பேசுகிறான்.

கழுத்தில் தங்கச் சங்கிலி எந்நேரமும் சிகரெட் பெட்டி பொக்கட்டின் கனத்தைக் காட்டுகிறது. வேலையில் சேர்ந்தபிறகு ஊரிலே காணிலேண்டி வீடுவாசலும் கட்டியிருக்கிறான். அவனது பெயரில் ஒரு மினிபஸ்கும் ஓடித்திரிந்ததாம்! யோகராசனும் நேர்மையான உழைப்பையே நம்பியிருந்தால் இந்தச் செல்வாக்கெல்லாம் கிடைத்திருக்குமோ என்னவோ!



தகப்பன் : மகனே... உளறு பழிப்பு
'ஆ' 'ஆ' வந்துபோய் தகர
மறுக்கிறதே ?

மகன் : அதனால் என்னப்பா அர
சுவசம் 'பா' வந்துபோய்
தகர மறுக்கிறதே ?

தகப்பன் : அது என்ன ?

மகன் : மாதுண்கலை அல்லது
மாதுட்டகலை - அக்கலையே.

கூங்கலவர்கள் அழகுநிறப்பொழுது காகம் பிரச்
சைகை நேரம் பரிபொழுது மகனின் ஒரு சுவை
பிதானுடைய மகிழ்ச்சியாக வா தகர மறுக்கிறது. அதற்கு
தவர்ப்பாகவென்ற உத்தரவும் அரவணாயிருக்கலாம்.

பொருளாகியேயோல் 'பொருள்' பொருள்வாய்ப்பு
தகரமும் வெட்டதால், ஐருவெண்களும் கடன்வா
வல்லாமை நியமனாக இருக்கலாம். அவ்வளவு நல்
வாய் என்று தோன்றும் சத்திரமாதிகளை. ஆனால்
யேரகராசன இருக்கிறவரை அதை வாய்ப்பு மறிவார்
அதற்குக் கண்டவையொன்றும்.

இவ்வாறு எல்லா காரணங்களும் போன்றவை முன்
எடுத்தாக்கியே போகிறது வாய்ப்பு விட்டுவிட்ட
தான். அதனால் தகரம் வெட்டிய அடிக்கக் காரணம்
என எதிர்பார்த்தே சந்திரமாதிகளை. இவ்வாறு
யேரகராசனுக்கு அடிக்கப்பட்டதை தனித்தான் வெல்
கூடும் ஐயர் கருவிரும் வந்த ஆர்ப்பு பொருளையும்
நம்பிவிட்டது.

இருள் எதிர்ப்பததை தள்ளுபடி பாய்ப்புநீ வேல்
சூழும் ஐயாவிடம் நல்ல பெயர் எடுக்கவேண்டும் என
எண்ணிக்கொண்டான் சந்திரமாதிகளை. அப்படியானால்
அவர் தொடர்ந்தும் தக்கவியை பேச்சுவில் செய்ய
அனுப்பக்கூடும்.

இப்படியான சந்திரமாதிகளை சந்தித்து மனது ஆசை
தாமதப்பட்டு; பொருளாக வேண்டியவரும் பொருட்கள்
அதைவிடக் குறைந்த விலையில் தரல் வேண்டியதற்கு
வாய்ப்புவிடும் எனத் திட்டமும் போட்டான்.

பொருளையும் அதுதான் பணவாய் வேலை பொரு
தாகப் போகராசன் வேண்டியும் பொருட்களின் விலை
வெகுவாக அக்குப்படி. அதன் பொருட்களின் விலையை
மீறும் வாய்ப்பையும் விசாரிக்குவருவான் தகரமேல்
என்பு.

'இவ்வப்பொழுது இவ்வளவு துறையாக இருக்கி
றது... இவன் இவ்வளவு அழகிழக்கிறான்' என மகனா
விளக்கமாதற்குடல் போக்கு வாய்ப்பான, துறை
சொந்தப் பணத்தையம் சொந்த நேரத்தொழில் செய்வ
செய்து விசாரித்தவற்று அனாத ஒரு கடமைவாய்ப்பான
அவன் செய்வது வழக்கம்.

அப்படி அவர்கள் தங்கியபழிப்புக் கந்தகர் இந்
வைக்கக்கூடாது என விசாரணை சந்தையாளர்தி,
'நியாயமான கொய்சை' வைத்துக்கொண்டு பொருட்
களை வேண்டியவருடைய வேல் ஆர்ப்பு தயாரிக்கும் எனத்
திறும் திட்டமிடக்கூடிய அப்படி பொருட்கள் - அதிர்
குறையாக, சுந்தராக என்று நிராய் அறிவ்வெனக்
வாய் பொருளற்ற என்ன திட்டமிடுகிறது... என்று
மீட்டித்து வேல் விசாரிக்கொண்டான். அடிக்...

..... இப்பொழுது சிக்கக்கொட்டக்கியிருக்கிறேன்.

..... அதன் கிண்பாபார்த்திழையது இந்த வாய்
வருக்கிற தயாரிக்கும் முயற்சியே ?

ஐயாயும் நுபாயிற்று சாமாக்கி வேண்டிய
உணர்ந்தது மீறிய ஐயா நுபாயிற்று வாய்க்கே
விட்டதும், இப்பொழுது பொருட்களுக்குத் துறையது
பத்திரிக்கும்மீறும் கொய்க்குத் தருவாரிகள் என்று
தவர்ப்புகள் கொலிறவன். பொருளாகியேயோல்
மீட்டித்துக் கைக்கத் தேவையில்லை, விட்டதும்
பணத்தை அப்படியே கொண்டுபோய் சம்பாதிக்க
கண்டகர்க்கு கொடுத்திட்டுவாய்.

என்ன இவ்வளவு எண்ணம் கந்தகர் போட்டா
மீறும் ஆசை அல்லவா இருவாய்க் கைக்கு வாய்
வருகாது? என்பது நம்ப முடியாமலிருத்
தது.

உள்ளமயில் கடைகளில் கொய்சை தருவாரிகள்
என்பது என்ன நிச்சயம்? அவர்களிடம்
வலிந்து விட்டவென்றிருக்கிறேன். முதல்தை எனத்
துக்கொண்டு கேட்பது? காசு தருப்படி கேட்பது
இருந்த பிச்சையெடுப்பதுபொய்த்தானே? அப்படித்
தருவாரியும் கடைக்காரன் என்ன புய்வரியத்துக்
காசமா தரப்போகிறான் பொருட்களின் பெறுமதிக்கு
போகக் கடுக்கும் கொய்சைப் பணத்தில் ஒரு பங்கைத்
தரவே தரப்போகிறான். இது எல்லாவும் பொருள்
தது இதுவிடக்கூடிய பணம். இந்தப் பணத்தைக்
கையிலேடுக்காது வரும்படிபொருளாக

மறக்கமுடியாத மேதையின் மறக்கமுடியாத வார்த்தைகள் . . .

வயிரவியாபாரியையே வயிரம்பற்றிக் கேட்கவேண்டும். ஒருமுறை இசைமேதை ராஜரத்தினம்பிள்ளையை இசைப்பிரியர்கள் அணுகி காரைக்குறிச்சி அருளுசலம் அவர்கள் இசைஞானப்பற்றிக் கேட்டார்கள், அந்த மறக்கமுடியாத மேதை கூறிய வார்த்தைகளும் மறக்கமுடியாதவையே. "காருக்குறிச்சி அர்ச்சனைஎன்றால் நாமகிரிப்பேட்டை கிருஷ்ணன் ஏகலைவன் என்றார்.

ஊரின் வெளியிலோ கும்மிருட்டு. இப்போது நடுச்சாமம். பயங்கர நிசப்தமும் குடிக்கொண்டவேளை. இவற்றினிடையே..... ஏதோ ஒரு காலடிச்சத்தம் மெல்லெனக் கேட்கிறது. அந்த ஒலி தரும் விழிப்போடு பார்த்தால் ஓர் உருவம் தெரிகிறது. அது மெல்லெனக் தெருவழியே பதுங்கி நகர்ந்து வருகிறது. அது சந்தியில் வந்து திரும்புவதுதான் தெரியும்.

"வள்" என விழுகிறது ஒரு குரல். தொடர்ந்தும் சிம்ம கர்ச்சனையுடன் துரத்திக்கொண்டோடுகிறது அந்த ஊர்கற்றி நாய்! அவன் விழுந்தடித்துக் கொண்டு ஓடுகிறான்! பெரிய வீட்டுக்கு அப்பாலுக்கப்பாலும் அவன் ஓடி மறைந்தபின்னரே அது திரும்புகிறது. எனினும் கிளர்ந்தெழுந்த அதன் உளத்துடிப்பு ஒலிப்பெருக்காய் நின்று ஊரைக்காக்கிறது.

ஊர்க்காவல் உருவகம்

நாக - பத்மநாதன்

அதே நாய்தான்!

இல்லை, நாய்கள் எனக்கறவேண்டும். அங்கு நின்றவை இரண்டு நாய்கள்! நீங்களும் நானும் எல்லோரும் பள்ளிக்கூட நாட்களில் ஏறு கதையாய் படித்தறிந்த நாய்களே அவை இரண்டும்!

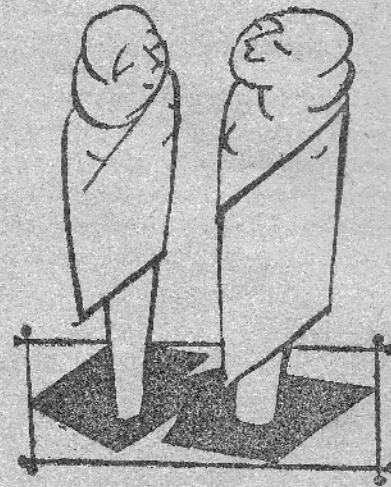
ஒன்று கொழுத்த நாய். கழுத்தில் தன் எசமானன் கட்டிவிட்ட பட்டியை அது பெருமையோடு தாங்கிக்கொண்டிருந்தது.

மற்றது ஒரு எசமானையும் அண்டிநிற்க முடியாத பரதேசி நாய்! சுதந்திரம் என்ற உணர்வின் பரிசாய் அது எலும்பு தெரிய மெலிந்துநின்றது. இருந்தும், அதிலும் அதற்கொரு மிடுக்கு! அதை விட்டுவிடுவோம். 1

பவிசுக்குரிய பெரிய நாய்தான் கதைக்கப்போனது தவறு. அந்த ஊர்கற்றி நாயைத் திருத்தமுடியாது என்ற முழு நினைவோடு தன் தலைவனிடம் போய்க் கொண்டிருந்தது. அந்த எசமானரும் அவரது வீட்டின் பிரமாண்ட தோற்றத்தைப் பார்க்கவே விளங்கிற்று. எங்கள் சமூகத்தின் ஒரு பெரிய மனிதர்தான்!

சாப்பிட்டுவிட்டு சுகமான உறக்கத்தில் அவர் இறங்கிக்கொண்டிருந்தார். எசமானரைப் புரிந்த நாயல்லவா அது? எனவே தட்டாமல் குழப்பாமல் அவரது காலடியில் தலைவைத்து அது படுத்துக்கொண்டது.

திருப்தியின் முடிவு உறக்கம். அது இருவரையும் ஆட்கொண்டது, தணிந்ததரிந்த சிறு விளக்கு அவற்றுக்கு அழகு செய்துகொண்டிருந்தது.



- * அடுத்த வீட்டுச் சண்டை விலக்குப் பிடிப்பதுதான் என் பிலலை.
- * உங்கள் வீட்டுக்காரர் எங்கே?
- * அவரை வீட்டால் விரட்டிவிட்டேன்.

- * நீ இப்போ சந்தியில் உள்ள மினித் தியேட்டருக்குப் படம் பார்க்கப் போவதில்லையே!
- * அது மினி தியேட்டரில்லை முனி தியேட்டர். எல்லாம் பயங்கரம் படம்தான் காட்டு வாங்க

* அதிமதுரம்



சவாரித்தம்பர்

சுந்தர்

சிரித்திரன் சிறுகதைப் போட்டி

சிரித்திரன் நடாத்திய சிறுகதைப் போட்டி முடிவுகள் இவ்விதழில் வெளியாகின்றன. போட்டிக்கு அறுபதுக்கு மேற்பட்ட சிறுகதைகள் வந்திருந்தன. குறுசிய கால எல்லைக்குள் இவ்வளவு சிறுகதைகள் வந்தது மகிழ்ச்சிக்குரிய விடயமாகும்.

புதிய கருக்களிலும், புதிய உத்திகளிலும் சிறுகதைகள் அமையலாம் என்ற எதிர்பார்ப்பில் எதைப் பற்றியும் எழுதலாம் எனக் குறிப்பிட்டிருந்தோம். அது ஓரளவு வெற்றியை அளித்தது. பல சிறுகதைகள் வழக்கமான பாணிகளை விட்டுப் புதிய பார்வைகளில் எழுதப்பட்டிருந்தன.

தமிழ்ப்பிரதேசங்களில் இன்றுள்ள கஷ்டநிலைமைகள் யாவரும் அறிந்ததே! அன்றடம் அகதிகளாக்கப்பட்டு நம் மண்ணிலே, பிற நாடுகளிலே தஞ்சு மடைபவர்களைவிட, தப்பிப்பிழைத்தாற்போதும் பிரச்சனைகள் தீர்ந்தபிறகு திரும்ப வரலாம் என அகதிகள் எனும் போர்வையில் அல்லது பொருள்பண்டங்களை விற்று அள்ளிக் கட்டிக்கொண்டு வெளி நாடுகளில் சென்று குடியேறுபவர்களும் உள்ளர். இவர்களையெல்லாம்விட, என்ன துன்பம் நேரிடும் மண்ணோடு மண்ணாகக் கலந்து, பிரச்சனைகளுக்கு முகம் கொடுத்து நம்பிக்கையோடு வாழ்க்கை நடத்து மக்கள் பலர். இம் மக்களுடன் சேர்ந்து அவர்கள் பிரச்சனைகளைக் கலா பூர்வமான சிருஷ்டிகளாக வெளிக்கொணரும் எழுத்தாளர்களுக்கு நன்றி சொல்லக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம்.

கதைகளை அனுப்பிய பல எழுத்தாளர்கள் புதியவர்கள் - இனம் தலைமுறையினர் என்பதையும் கவனிக்கக்கூடியதாயிருந்தது. இது, சிரித்திரனின்; புதிய எழுத்தாளர்களுக்கு ஊக்குவிப்பு நல்கி வளர்க்கவேண்டுமென்ற நோக்கத்திற்கு ஆர்வம் தருவதாயுள்ளது.

கதையை அனுப்பியவர்கள் அது, பரிசு பெறுவதை அல்லது பிரசுரத்திற்காவது தெரிவு செய்ப்படுவதை எதிர்பார்ப்பது இயல்பு. ஆனால் எல்லாக் கதைகளும் பரிசு பெறும் என்பது இயலாத காரியம் என்பதைப் புரிந்துகொண்டு, பரிசு பெறாதவர்கள் சலிப்படையாது தொடர்ந்து எழுதவேண்டுமென்பது எமது விருப்பம். புதிய எழுத்தாளர்களின் ஆற்றலுக்கு என்றுமே சிரித்திரனில் இடமுண்டு.

சிரித்திரன் ஆசிரியரையும் வேறு இரு எழுத்தாளர்களையும்கொண்ட குழுவினால் போட்டிக்கு வந்த கதைகள் பரிசீலிக்கப்பட்டு பரிசுக் கதைகள் தெரிவு செய்யப்பட்டன. ஆறுதல் பரிசுபற்றி முன்னர் அறிவிக்கப்படாமலிருந்தும் கூட, நடுவர் குழுவின் விதந்துரைப்பினால் இன்னும் இரு கதைகளுக்கு ஆறுதல் பரிசுகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

பரிசு பெற்றவர்களுக்கு எமது பாராட்டுக்களையும், போட்டியில் கலந்துகொண்ட மற்ற எழுத்தாளர்களுக்கு எமது வாழ்த்துக்களையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

□ ஆசிரயர் □

● சிந்திரன்

சிறுகதைப் போட்டி ரூபியுகள்

முதலாவது பரிசு 100 ரூபா பெறும் சிறுகதை:-
 'கீழ்க்கே பொருட விவரணங்களில்'
 எழுதியவர்: கவுலியா என். அத்துல்-காட்-
 டெட்டாபம் - 11 கவுலியா

இரண்டாவது பரிசு 150 ரூபா பெறும் சிறுகதை:-
 'அந்த வழி.....'
 எழுதியவர்: உ. கிபர. மலிவன்.

மூன்றாவது பரிசு 100 ரூபா பெறும் சிறுகதை:-
 'சேவப்புப் பொற்கள்'
 எழுதியவர்: வெள்ளி. சந்திரா தியாகராஜா
 'ரத்தி' வாயா' ஆவதிப்பு - பரததிசுரூபம்

ஆறாவது பரிசு 50 ரூபா பெறும் இரண்டு சிறுகதைகள்:-
 'ரத்தியிலே பெற்றோர் கூள்'
 எழுதியவர்: இலவழகன்

'இம்முறை பரிசு எனக்குத்தான்'
 எழுதியவர்: சீமை செல்லச்செட்டு
 அரிமாரை - மாதப்பாணம்.

பாராட்டுப்பெற்று பிரசுரிக்கத்
 தகுதியடையும் சிறுகதைகள்

'நிரந்தரமற்ற நிம்மதிகள்'
 எழுதியவர்: செளரியல்

'சமுதாயத்தில் சில மனிதர்கள்'
 எழுதியவர்: வி. ஆர். பரமசிவன்

'தேடிவந்த செல்வம்'
 எழுதியவர்: இராம் சிவசுந்தரமணி தொகுப்பவர்

முதலாவது பரிசை இல்லமில்லா கிராமிய வந்தா
 லத்தாரூர், இரண்டாவது பரிசை டாட்டர், களை
 சமுதாயம், மூன்றாவது பரிசை அ. க. செல்வராமன்
 மும் கழங்குகிறார்கள்.

பரிசு பெறும் எழுத்தாளர்கள் உடனடி பரிசு கிடைத்
 திருள் அறுவகைத்துடன் தொடர்புகொள்ளுமாறு
 மேல்கட்டப்படுகின்றனர்.



சிந்திரன்: சிந்திரன் எழுத்தாளராகிய கணபன்
 எனது குழந்தியின் கதை எழுதுவார்.
 மலிவன்: சிற்பனைக்காக மாடிவட்டில் இருந்து
 எழுதுவார், மண் வாசனைக் கதை
 முற்றத்தில் இதை எழுதுவார்.

- * அதில் ஆச்சரியம் அளவற்ற நகர்ந்த
 இயல்புகள் ஏன் தெரியுமா?
- * இவ்வாறு
- * கற்றுப்பாடிக் காதல் காட்சிகள் பார்த்து
 கதைகள் அருவருப்பிழம்பட்டவர்கள்

● சிந்திரன் ●

தமிழ்நாட்டில் சிவசுந்தரமணி சென்னை உறுத்த
 கப் போக்கி.
 தலைவர்: டாக்டர்
 இலவழகன்: பாதுகாப்பு சிறுமணி எல்லா
 மும் பரிசைப் பீதொரு
 கட்டுசிறுமணி.

** குழந்தைகளைப் பரிசுபரிசை ஒரு
 காலியிசுரூபம் **

* சிந்திரன்செயல் *

★ உங்களுக்கு வீராங்கனையென்ற விருது வழங்கி உங்களை எங்கள் களகம் கவர் விக்க இருக்கிறது.

★ ஐயோ..... நான் அப்படி ஒரு வீரசாதனை ஒன்றும் செய்யவில்லையே!

★ திருடர்கள் மலிந்த காலத்தில் நகைகளால் சோடித்து விதிவழி போகும் பெண் வீராங்கனையல்லாது வேறு யார்?

★ அதிமதூரம் ★

தையல் கலைக்கு அழகுதரும்
தரமான உரமான நூல்கள்

- ✦ முயல்மார்க் பருத்திநூல்
- ✦ எவரஸ்ட் பொலியஸ்டர்நூல்
- ✦ ஸ்பீட்மாஸ்டர் பொலியஸ்டர்நூல்

DAM மார்க் எம்ரோய்டரிநூல்

நீண்டகாலம் உழைக்கவல்ல

எமது உயர்வான

தயாரிப்புகளைப் பாவியுங்கள்-

சம்பியன் திரட்

மனுபக்சறிங் கம்பனி

100, புதிய சோனகத்தெரு,

கொழும்பு - 12

சுவைஞர்



இசைஞர்: புல்லாங்குழல் ஊதுவதில் ஒரு இன்பம்.

மனுப்பிரியர்: சள்ளு ஊதிக் குடிப்பதிலும் ஓர் இன்பம்.

அதிமதூரம்

- | | | |
|--------------------------|--|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | பொலிஸ்; | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | நீ ஏன் ஹெர்மட் அணியவில்லை? | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | ஒருவர்! | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | ஹெல்மட் அணிந்து தான் தலை வழக்கையாணது.....கொஞ்சம் முடி வளரட்டுமே. | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> |

- வீட்டுக்காரர் எங்கே போயிட்டார்?
- ஜேர்மன் வீட்டிற்கு.
- என்ன ஜேர்மனிக்குப் போயிட்டாரா? ஜேர்மனியில் அவருக்கு வீடுருக்கா?
- இவ்வை பக்கத்து வீட்டிற்குத்தான் ... அந்த வீட்டுக்காரரெல்லாம் ஜேர்மனியில்.....அது தான் அதை ஜேர்மன் வீடு என்கிறது.

அதிமதூரம்

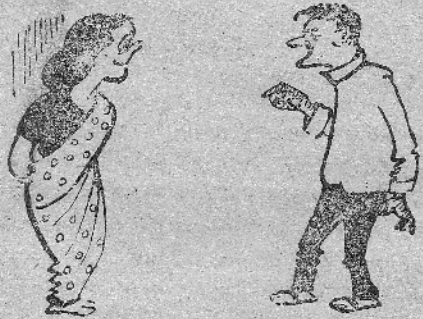
சில தினங்களிலேயே அந்தக் குடும்பத்தின் பரிதாப நிலையை நன்றாகப் புரிந்துகொள்ளமுடிந்தது. தந்தை குடிப்பழக்கம் உள்ளதால் அடிக்கடி குடித்துவிட்டு வந்து தொந்தரவுசெய்வார், குமர்ப்பிள்ளைகளையும், சின் னஞ்சிறிகளையும் தாய்தான் சமாளித்துக் குடும்பப் பாரத்தைச் சமக்கிறாள்.

கோழிகளை வளர்த்தும், ஆடுகளை வளர்த்தும் னையல்வேலைகள் செய்தும் தாவோடு பெளசியும் கஷ்டப்படுவாள், தந்தையுடைய நிலையறிந்து அவள் பத மாகப் புத்திமதிகளை எடுத்துச் சொல்வாள். நாளடை வில் அக்குடும்பத்தினீயே இரக்கம் ஏற்பட்டது. நள் ளிரவுநேரத்தில் கூட விழித்தெழுந்து பெளசியா தொழுவதையும் கையேந்திப் பிரார்த்திப்பதையும் ஒவ்வொரு வேலையில் காட்டும் அக்கறையையும் காணும் போது குடிசாரத் தகப்பனுக்கு இப்படியொரு பெண்ணு என பெளசியீது இனம்புரியாத பாசம் வளரத் தொடங் கியது.

இந்தப்பாசம் பெளசியுக்கு நன்றாகப் படிப்பித்து நல்ல நிலைக்குக் கொண்டுவரவேண்டும் என்ற எண் ணத்தை உள்ளத்தில் ஏற்படுத்தியது. மாலையிலும் சனி, ஞாயிறிலும் வகுப்புக்கள் மும்முரமாக நடை பெற்றன. இடையிடையே வட்டார விளையாட்டுப் போட்டிகளாச்சாரப்போட்டிபோன்ற நிகழ்ச்சிகளுக் காகநாளே முயற்சிசெய்து பிள்ளைகளோடு சேர்த்துபெள சியாவையும் கூட்டிக்கொண்டு போவேன் அந்தச் சின் னக் கிராமத்திலுள் வீடு கிணறு, தோட்டம், பாட சாலை என்ற சின்ன வட்டத்துக்குள்ளேயே வளர்ந்த வர்கள் டவுனைப் பார்த்தபோது அடைந்த ஆவல், சந்தோஷம் இவைகளை அவதானித்தபின்னர்தான் சக ஆசிரியர்கட்கும் ஆசையூட்டி கொழும்பிற்கு கல் விச் சுற்றுலாவொல்லை ஒழுங்குசெய்தேன். வீட்டு நிலைமை தெரிந்து பெளசியா பெயர் கொடுக்க மறுத்தபோது நானே வற்புறுத்தி பெயர் கொடுக்க வைத்து சுற்றுப்பயணத்தில் அழைத்துச் சென்றேன். ஒவ்வொரு இடத்தையும் பார்த்து எவ்வளவோ சந் தோஷப்பட்டாள். குமர்ப்பிள்ளைகளை சுற்றுப்பயணத் திற்கு அழைத்துச் செல்ல வேண்டாமென சில பெரி யவர்கள் கூறியதையும் பொருட்படுத்தாமல் நானே முன்னின்று ஒழுங்குசெய்த சுற்றுப்பயணம் விசுவரூப மாக மாறும் என நான் எண்ணியிருக்கவில்லை.

மகிழ்ச்சியோடு திரும்பிய எனக்கு அதிர்ச்சிகள் காத்திருந்தன. "விஞ்ஞான ஆசிரியரும் மாணவி பெள சியாவும் தேனிலவு பயணம்" "ஆசிரியர் மாணவி கள்எத்தொடர்பு, "தாய் மகளுக்கு ஒத்துழைப்பு. என மதில்களிலும், சுவர்களிலும், சந்திகளிலும் எழுதப் பட்ட வாசகங்கள் வரவேற்றன. தொடர்ந்து குளத் திலும், சந்திகளிலும், கடைகளிலும், சிசுகிசுப்புகள்: நிமிடத்திற்கு நிமிடமாக சம்பவங்கட்கு தலைகளும்

கால்களும் வளர்ந்தன. மறுநாள் பாடசாலைக்கு கலை தோய்த முகத்தோடு வகுப்பினுள் நுழைந்தேன்; அங்கு பெளசியா இல்லை. "இனிமேல் அவலை வீட் டார் பள்ளிக்கு அனுப்பமாட்டார்களாம்" என்று வகுப்புப் பிள்ளைகள் சொன்னது எங்கிருந்தோ கேட் டது. ஒவ்வொரு பாடம் முடிவதும் ஒரு யுகம் முடி வதுபோலிருந்தது. அன்று பாடசாலை முடிந்ததும் 'இனிமேல் பாடசாலையில் தங்குவோம்' என்று ஒரு ஆறையையும் தயார்செய்து மாலை 6 மணியளவில் பெளசியாவின் வீட்டுற்குச் சென்றேன். நான் செல் லும்போதே பெளசியாவின் வீட்டுக்கு முன்னுள்ள தேனீர்க்கடையிலிருந்து வேலையற்றதங்களின் குத்தல்க ளும் நக்கல்களும் தாராளமாக வந்தன; பெளசியா ளின் வாப்பா வீட்டில் தள்ளாடிய நிலையில் நிறை வெறியோடு சத்தமிட்டுக்கொண்டிருந்தார்;



- ★ மனைவி: நீங்கள் யார்?
- ★ கணவன்: உனக்குத் தாலி கட்டிய கண் வன்.
- ★ மனைவி: நீங்கள் என்னைக் கலியாணம் பண்ணியதாக ஞாபகமில் லையே.
- ★ கணவன்: அது உன் பிழையில்லை வீடி யோவின் பிழை..... தொடர்ந்து வீடியோ படம் பார்த்தால் இந்தக் குழப்பம் ஏற்படுந்தான்.

கவங்கிய கண்களோடு சென்ற நான் பெளசியா வின் தாயிடம் முகம் கொடுக்கக்கூடத் துணிவின்றிக் கதைத்தேன்; "அபாண்டமான இந்தப் பழிசுடும் கதை களும் வருமென்று நாள் கனவிலும் நம்பவில்லை. என்ன கதைகள் வந்தாலும்சரி கடைசிலரையும் பெள சியாவுடைய படிப்பை நிறுத்தாதீர்கள். இன்னும் நாண்கு மாதங்களே பரீட்சைக்குண்டு. அவ கட்டாயம் பாஸ்பண்ணுவா. ஊராரின் கதையைக் கேட்டு அவ வின் வாழ்க்கையைப் பாழ் படுத்திவிடாதீர்கள்." என முடிப்பதற்கிடையே; "எங்கட பிள்ளையைப் படிச்ச

இவ்வளவு விரைவில் சவுதி அழைக்கிறது! அங்கு சென்றவது புதிய இடம் ஓரளவு நிம்மதியைத் தரலாம். பௌளியாணவப்பற்றிய கவலைகளும் குறையலாம்.....என நினைத்து சம்மதித்து புறப்பட்டேன்.

சவுதியில் இரண்டு வருடங்கள் பறந்தோடிவிட்டன. வீடுதலை நாட்களைத்தவிர, தினமும் சந்திக்கும் கல்லூரி கலகலப்பான கல்லூரிப்பிள்ளைகள் இவைகளைக் காணும்போது பழைய நிகழ்ச்சிகளை நினைக்காத நாட்களே கிடையாது. டிபூட்டி முடிந்த நேரங்களில் பக்கத்து வீட்டு டிஹைவர் நியாகடன் எங்காவது சுற்றிவிட்டு வருவேன். அல்லது பழைய சம்பவங்களை அவனுக்குச் சொல்லி ஆறுதல்பெறுவேன். அவனும் இரண்டு வாரங்கட்குமுன் ஊருக்குப் போய் விட்டான். நியாஸ் எயாப்போட்டில் என்னைக்கட்டியணைத்து "உனது நிலைமை எனக்கு நன்றாகத் தெரியும் எப்படியாவது அந்தக் கிராமத்துக்கு நான்போய் பௌளியாவுடைய வீட்டாரையும் கணவனையும் சந்துத்து விடயங்களைத் தெளிவுபடுத்தி இந்தப் பார்சலையும் கொடுத்து அவர்களின் சந்தோஷமான வாழ்க்கையை உனக்குக்கடிதத்தில் எழுதுவேன்" என்று பிரிந்தான். அநேகமாக இதுவரையில் அவன் அவர்களைச் சந்தித்திருப்பான் சந்தேகங்களைத் தீர்த்திருப்பான் எனும் சந்தோசத்தில் கடந்தகால கிந்தனைகளிலிருந்து விடுபட்ட நான் காரை ஸ்டட் செய்தேன்.

வீடுவந்த நான் என் அறைக் கதவைத் திறந்த போது அங்கேதென்பட்டது. வெளியூர்க் கடித மொன்று! எழுத்தைக் கண்டதுமே நியாகடைய கடிதம்தான் என்று என்னையும் மீறிய ஆவலில் கடிதத்தைப் பிரித்தேன். அதில் உள்ளவைகளை வாசிக்க எனக்கு உலகமே இருண்டு வருவதுபோன்றிருந்தது; பௌளியா திருமணமரகி 4, 5 மாதங்கள்வரைதான் சந்தோசமாக இருந்தாளாம். அவளது கணவன் அடிக்கடி உன்னைச் சம்பந்தப்படுத்தி பேசி அடித்து அநியாயம் செய்வானாம். பௌளியும் எவ்வளவோ பொறுத்து ஒருநாள் அவளது துன்புறுத்தல்கள் தாங்காமல் தாயுடைய வீட்டுக்குப் போனதைச் சாட்டாக வைத்து அவனும் கைவிட்டுவிட்டு வேறு ஒருத்தியோடு இருக்கிறாராம். பௌளியும் ஒரு பெண் குழந்தைக்குத் தாயாகி வறுமையில் மிகவும் கஷ்டப்பட்டாவாம். உழுந்து வெட்டுவதற்கும் கூலி வேலைகளுக்கெல்லாம் சென்றவாம்; சென்ற மாதமளவில் யாரோ சப்ரஜன்ஸி ஒருவன் ஹவுஸ்மெயிட்ஸ் தேவை என்று சிலரைக் கூட்டிக்கொண்டு போனாராம், அவர்களோடு பௌளியும் கொழும்புக்குப் போயிருக்கிறவாம்" என்றும் தெரியப்படுத்தியிருந்தான். இதயமே நின்றுவிடுவதுபோலிருந்தது. முகட்டையே வெறிக்கப் பார்த்துக்கொண்டு கட்டிலில் கிடந்தேன்: "பௌளி ஒரு ஈ எழும்பிற்கூட தீங்கு செய்யவும் நினைக்காத உனக்கா இப்படியொரு

நிலை. கவலைகள் எல்லாம் மறந்து போகாமளவிற்கு கன்னமேயில்லாத சிரிப்பைத் தந்த இறைவன் உனது வாழ்க்கையில் இப்படி விதியை எழுதிவைத்திருக்கிறானே" என இதயம் ஓலமிட்டுக்கொண்டிருந்தது; இருதியில் என்னுல்தானே இவையெல்லாம் நடந்தது. என்ன நடந்தாலும் பௌஷிக்கு வாழ்வளிப்பதுதான் என்ற முடிவோடு மாடி படிகளில் இறங்கி கீழே இருந்த அராபியிடம் போய் நான் அவசரமாக கிலோன் போகவேண்டுமென்ற எண்ணத்தைக் கூறினேன். இன்னும் 5 நினைங்களில் செல்வதற்கான ஒழுங்கைச் செய்வதாக கூறியதும் பௌளியாவிடமிருந்து தமைய அழகான சாரிகள், துணிவகைகள், நகைகள் எல்லாவற்றையும் வாங்கிக்கொண்டேன். குறிப்பிட்ட நினைத்தன்று எயார் லங்கா விமானத்தில் ஏறினேன். பௌளியாவை உடனடியாகக் கண்டு சந்தோஷமான வாழ்வை வழங்கவேண்டுமென்ற ஆவலில் இதயம் விமானத்தைவிட வேகமாகப் பறந்துகொண்டிருந்தது. சில மணித்தியாலங்களில் விமானம் தரைத்தட்டி நின்றது. 2 வருடங்களின்பின் தாய் நாட்டைப் பார்க்கப் போகின்றோமே என்ற ஆவலைவிட பௌளியாவைப் பற்றிய ஆவலே அதிகமாயிருந்தது. விமான படிக் கட்டுகளிருந்து இறங்கினேன்.

- தம்பி ஜேர்மனியில் என்ன வேலை?
- ★ சர்க்கஸ் கொம்பனியில் கிளற்றுக்குள் மோட்டார் சைக்கிள் ஓடுவது.
- எங்கே உதெல்லாம் பழகினனி?
- ★ யாழ்ப்பாண ரோட்டில்.

விமானநிலையத்தில் சேரவேண்டுகள் முடிந்தபின் அறிமுகமான வாடகைக் காரொன்றை அமர்த்தி நூறு யார்கூட சென்றிருக்கமாட்டேன். பார்வையாளர் மண்டபத்திற்குச் செல்லும் பாதையோரத்தில் தெரிந்த முகமொன்றைக் கண்டு நன்றாகக் கூர்ந்துநோக்கினேன். "பௌளியாவின் தகப்பன்தான் அவர்..... ஏன் இங்கு வந்திருக்கின்றார்." என்ற வினாவோடு டிரைவரை ஓரமாக நிறுத்தச் சொல்லி அவரிடம் போய் "இங்கு ஏன் நிற்கிறீர்கள்?" எனக் கேட்டேன்: "மாஸ்டர் இன்று பௌளியா குவைத்திற்குப் போகிறார்! பிளேனிலும் ஏறிவிட்டார்!" என்று அவர் சொன்னதும் பொங்கிவந்த அழுகையோடு பார்வையாளர் மண்டபத்தைநோக்கி ஓடினேன்: குவைத்தோக்கிச் செல்லும் குவைத் எயர்லைன் விமானம் விமானம் ஒடுபாதையில் தூரத்தில் இருந்து ஓடிவந்து நொடிப்பொழுதில் மேலே உயர்ந்தது! "பௌளி!" என நான் அழுத சத்தம் பார்வையாளர்களை அதிரவைத்தது. தூரத்தே பௌஷியையும் சுமந்துகொண்டு குவைத் எயர்லைன் விமானம் மத்திய கிழக்குநோக்கிப் பறந்துகொண்டிருந்தது.

- முற்றும் -



நட்சத்திர யுத்தம்

☐ அழகன் ☐

நாட்டுக்கு நாடு யுத்தங்கள் திகழ்கின்றன; புதுப் புதுவகையான யுத்தங்கள்; யுத்தங்களின் பாய்பறும் தட்டுகளின்றன. மனித இனத்தின் முடிவுக்காலமே யுத்தங்களின் முடிவுக்காலமுமாக இருக்கும்போது வெற்றி தோல்வியின் யாபாஹம் எந்த ஏற்பாட்டாலும் தடுக்க இயலாது முடியாது என்று எண்ணுவதற்கும், உடனடியே போன்ற அமைகின்றது. முயலாதுவிடும்போது, இவ்வாறு விடுவதான சுகத்திற்குரியவையே எத்தனைவராவனவரான மாற்றங்கள் ஏற்பட்டுவிட்டன. ஆனால் யுத்தங்களையே பொறுத்தவரை, யுத்த ஆரம்பங்களில் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டாலும், யுத்த நடைமுறைகளில் அடைய வாயில் அதிக வெற்றுகளையே காணமுடியவில்லை.

பூமியின் இருபுறங்களிலும் ஆகாயத்தில் இருந்து கொண்டு தாக்கும் முறையு, இன்று கண்ணாசி கண்டு கலங்கும் ஒரு யுத்தமுமே. மிகப் பெரிய யுத்தத்தின் போதும் இம்முறை இடம்பெற்றுக்கொண்டது. அக்கீர்களை, அசுரியன் தயது மாலையாக, ஆகாயத்தில் பறக்கும் வல்லமையுடையவர்களும், என்று எழுந்த இவர்களையும் இப்பாற்றுகின்றன.

விளங்கு இயல்பி என்ற அரக்கிழைமாவை சிறந்தவன் சிந்தாந்தலும், இவன் மகன பாரத யுத்தம் திகழ்போது அடிக்கடி ஆகாயத்தில் நின்றனவென்று, பூமியின்களவர்களை அம்பெய்துவென்ற கைதண்டி பாரதன் கதைப்பேய் மாவலும்.

இராமாயண யுத்தத்திலும் இராமனும், அவனது மகன இரத்திரத்தியேயேயும் வீரர்களும், ஆகாயத்தில் நின்றனவென்று பூமியின் தீய இராமரின் செவியென்று போர் புரிந்ததாக இராமாயணம் கூறுகின்றது. இராமனை "புலகாவிமாவம்" யுத்தம் பெயர்கொண்ட ஓர் ஆகாய விமானத்தைக் கொடுத்ததாக வைத்திருந்தபோதிலும், அம் விமானம் யுத்தத்தில் போது பயன்படுத்தப்படவில்லை. அது யுத்த விமானமாக இருக்காது, வெறும் உயர்வாக விமானமாகத் தான் இருக்கத்தேவால் தோன்றுகிறது.

கொல்காட் யுத்தத்தின்போது, முருகன், பறந்து செங்கய்க்குடி மல்கியே தனது யுத்த விமானமாக, காசனமாக, பயன்படுத்தியிருக்கிறார். குரபன்மலின் "இந்திரலோகம்" என்றும் பெயர்கொண்ட, தேரும்

அரசர் அந்தரத்தில் பறந்து வரவந்ததாக கந்த புராணம் கூறுகின்றது. முருகனும், குரபனும் ஆகாய விமானங்களின் திறமுடையவென்று சிவ்வெளியில் சண்டை செய்ததாக எண்ணுவதற்கு கந்தபுராணம் இடம்பெய்கிறது. கந்தபுராண பூமியில் ஓடக்கூடியதாகவும், ஆகாயத்தில் பறக்கக்கூடியதாகவும், மலியமட்டுமன்றி, பூமியில் தேரும் இருக்கக்கூடியது என்பதை எண்ணிப் பார்த்தால் சரியான இருக்கிறது.

பொய் வேடமாகச் சிலவேடம் பூண்டு வந்த இராமனும், சைதவயர் சிவமுயேடுதக்க தனது புறமாக விமலத்தில் ஏறிய ஆகாயத்திற் பறந்து செல்லினும், தசரதரின் நண்பனும், சமுதிர என்னும் பறவைகளுக்கு ஆசனமான சடரயு, விமானத்தை வழுவிக்காய் போர் செல்லினும், ஆகாயத்தில் விண்ணெண்ணில் உக்கிரமான சண்டை உண்டாகின்றது. விண்ணெண்ணில் இரு யுத்த விமானங்கள் மோதுவதுபோல இராமனானது பூமியை விமானமும், சடரயு என்ற பறவையையும் வேறுபடுத்தவேண்டும் என்ற எண்ணம் உக்கிரர்க்குத் தோன்றவில்லைவரா.)



- ஒருவர்: எந்தையா கவகி?
- ☐ மற்றவர்: என்னை அட்டகாசம் தாக்கமுடியவில்லை?
- ஒருவர்: ஏன்?
- ☐ மற்றவர்: நான் குடுமபட்டாட்டுப் பட்டில் அகலியம்பயும் எழுதின யுத்தத்தை வெட்டித் தொலைத்துப் போட்டு அதுக்கு மேலே திசற யுத்தத்தின்மேல் போட்டிருப்பே போயிவிட்டது.

காட்டிலே சீதையும், இராமனும் தனித்திருக்கின்றனர். அசுரன் ஒருவன், சீதையின் அழகிலே மையல் கொண்டு காமுற்று காக வடிவெடுத்து அவள் அங்கங்களில் பறந்து பறந்து இருந்து சேட்டை செய்கிறான். இராமன் கோபங்கொண்டு வில் வளைக்க காக அசுரன் பறக்கத் தொடங்கிவிட்டான். ஆகாயத்தில் வேகமாகப் பறந்த கரீக அசுரனை நோக்கி இராமபாணம் துரத்திகிறது அந்த அசுரன் சென்ற திசையெல்லாம் துரத்திச் சென்று இறுதியாகச் சீதையின் காலடியில் கொண்டு வந்து விழுத்திகிறது இராமபாணம். அசுரன் மன்னிப்புக் கேட்டுத் தப்பிச் செல்கிறான். இது இராமாயணத்தில் ஒரு சம்பவம்:

அண்மையில் எகிப்திய விமானமொன்றைத் துரத்திச் சென்ற அமெரிக்க யுத்த விமானம். ஆகாயத்தில் வைத்து வழி மறித்துத் தரை இறக்கிய செய்தி உலக அரங்கில் பெரும் பரபரப்பூட்டிய செய்திதான். காக அசுரனைத் துரத்திச் சென்ற இராமபாணம், வான்வெளியில் அவனை வழிமறித்து, சீதையின் காலடியில் தரை இறக்கிய செய்தியை அறியாதவர்களுக்கு முன்னது ஆச்சரியமான பரபரப்பூட்டும் செய்தியேதான்.

(Star wars) விண்வெளிச் சண்டைகள் பற்றிய பல அபிப்பிராயங்கள், வெளிவரத் தொடங்கிவிட்டன. விண்வெளியில் பறக்க விடப்படும் செயற்கைக் கோள்கள் மூலம் பூமியைத் தாக்கிப் போர்புரியும் அச்சுறுத்தல்கள் அதிகரிக்கின்றன. யுத்த நோக்கோடு விண்வெளியில் சஞ்சரிக்கும் செயற்கைக் கோள்களை, அழித்தொழிக்க, 'லேசர்' கதிர்கள் எனப்படும் ஒருவகை ஒளிக் கதிர்களையும் வல்லரசுகள் கண்டுபிடித்துவிட்டதாக அறிகிறோம்.

மூன்று அசுரர்கள் ஆகாயத்தில் சுட்டிவைத்திருந்த மூன்று கோட்டைகள் முப்புரங்கள் என்று அழைக்கப்பட்டன. அந்த முப்புரங்கள் பூமியில் உள்ளவர்களுக்குத் தொல்லை கொடுத்து, அழிக்கமுற்பட்டன. அந்த முப்புரங்களை அழிக்க சிவபெருமான் போருக்குப் புறப்பட்டதாகவும், போர் புரியாது தனது சிரிப்பாலே முப்புரங்களைத் தீயிட்டு எரித்து அழித்ததாகவும் சைவ சமயத்திலே கதையுண்டு.

முப்புரங்கள் என்பது மூன்று செயற்கைக் கோள்களாகவும், சிவபெருமானின் சிரிப்பிலே வெளிவந்தது 'லேசர்' கதிர்கள் போன்ற சக்திவாய்ந்த ஒலியாகவும் இருந்திருக்கலாம் என்று எனக்கு எண்ணத்தோன்றுகிறது.

மனிதனின் அறிவுப் பாதை, அழிவுப் பாதையை நோக்கிச் செல்லும் இன்றைய விஞ்ஞான உலகில், பல வகையான யுத்த ஆயுதங்கள் கண்டுபிடிக்கப்படலாம். ஆனால், அடிப்படைகள் "பறவையைக் கண்டான் விமானம் படைத்தான்" என்றவகையாகத்தான் இருக்க முடியும்போல் தோன்றுகிறது.

எந்த ஆயுதத்தைக் கண்டுபிடித்தாலென்ன, எந்த யுத்தமுறையைக் கண்டுபிடித்தாலென்ன; இறப்புமட்டும் ஒரு பிறன்க்கு ஒரு இறப்புமட்டுமேதான் நிகழ முடியும்.

காலேஜ் மாணவர் முதல்

ரீனேஜ் பாவையர் வரை

பல்லுள்ள பாய்பா முதல்

பல்லில்லாத தாத்தா வரை

எல்லோர்க்கும் இன்பம் தருவது

அண்ணா தொழில்கள்

☐ அண்ணா தொழில்கள்

☐ அண்ணா பட்டர் ஸ்கொர்

☐ அண்ணா பார்லி சுகர்

☐ லொலி பெரப்ஸ்

☐ பெய்யர் மிண்ட்

இதேபோன்ற

அண்ணா தயாரிப்புகளை

நாடுங்கள்

அண்ணா தொழிலகம்

இணுவில்

ஆரோக்கியம் தரும்

அரும் ஓளடதம்



கஸ்தூர் கேர்ந்த தச ழுல அர்ஷ்டம்

ஓர் ராதா தயாரிப்பாகும்.

தொய்வு, காசம், இருமல், பாரிசைதம், பசியின்மை, தித்திரைபின்மை, ரோகை, மூலநோகம் முதலிய ரோகங்களுக்கு உபயோகமானது



DHASAMoola
ARISHTA
(With Musk)

For the relief of high blood pressure, Paralysis,
Chest Ailments, Asthma, Cough, Anaemia, Insomnia etc.
An Excellent General Tonic.

எஸ். சுப்பிரமணியம்

அன் கொம்பனி

53, (191) கே. கே. எஸ்-ஸ்தி,
பாழ்ப்பாணம்.
2 2 5 4

160, செட்டியார் தெரு,
கொழும்பு - 11
3 5 8 2 5

இந்த அரசியல்வாதிகள் இன்று ஒன்று பேசுவார்கள். நாளை ஒன்று பேசுவார்கள் காரணம் சணம் பித்தம் சணம் வாதம் இந்தபித்த நோய்க்கு நல்ல அன்ன பேதி கொடுத்தால் சுகம் செய்யும்.



சிரித்திரு

ஒரு தமிழ்ப் பேரறிஞர் ஷோட்டலொன்றிற்கு உணவருந்தப் போயிருந்தார். உணவருந்தியின் அவர் ஹோட்டல் முதலாளியைப் பார்த்து "நான் கல்லும் மண்ணும் தோன்றாக்காலத்திற்கு முன் தோன்றியிருந்திருந்தால் நன்றியிருந்திருக்கும் என்றார்.

- என்ன உங்க மனைவி தட்சிணாமூர்த்தியின் விரல்கள்போல் ரொம்பத் துரிதகதியில் வேலை செய்கின்றா.
- ரீஸியில் தமிழ்ப்படமாம்..... அதுதான் இந்த வேகம்.

□ ஞானஜி □



★ சிறுவன்: அப்பா..... ஊதாமல் ஒரு நாளும் இருக்க வேண்டாம் என்று உங்க ஆசிரியர் உங்களுக்குக் கற்றுத்தந்தவர்?

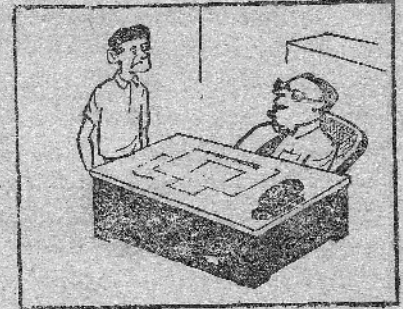
★ மாரிதாஸ் □

புத்தகப்பரி

கறையான்குஞ்சு: அம்மா பசிக்குது... ஒரு புத்தகம் தாங்க சாப்பிடுவதற்கு தாய்க்கறையான்: நான் புத்தகத்திற்கு எங்கு போவது இது கசட் காலம்.

● ஜோக்கிறட்டன் ●

அனுபவ முத்திரை



- பரீட்சகர்: உங்களுக்கு படிப்பித்த அனுபவம் உண்டா?
- பரீட்சாத்தி: ஆசிரியர்களை படிப்பிக்க வைத்த அனுபவம் உண்டு ... நான் ரியூட்டறி நடத்துபவர்.

★ அகிமதுரம் ★

விமர்சகர் அந்தத் தடிப்பான அட்டையுள்ள புத்தகத்தைப் பார்த்துவிட்டு "எல்லா வீடுகளிலும் இருக்கவேண்டிய புத்தகம்.....கர்ப்பொத்தான் அடிக்க உதவும்" என்றார்.

□ ஞானஜி □

தனது முன்னுரையில் குறிப்பிடுவதான “.....பன் மொழிப் புலமையுடாகப் பெறப்பட்ட பரந்த அறிவு, பல தசாப்த சமூகப் பிரக்ஞையால் கிடைத்த அனுபவம், அனைத்திலும் மேலாக ‘உள்ளொளி’; இவற்றிலிருந்து பிறந்த வாசகங்கள் இவரது தலையங்கங்கள்.”

“கருத்தின் வலிமையால் உடம் பெற்ற வாக்கியங்கள்; அபாயகரமான நெருக்கடியுள்ளும் வியப்பூட்டும் அஞ்சாமையுடன் மண்ணின் குரலாக எழுதப்பட்ட பத்திகள்; எழுத்துவகில் இத்தன்மைகளுடன் எழுந்த படைப்புக்கள் மிகச் சிலவே. தமிழ்ப்பத்திரிகை எழுத்தில் தனியிடம் இவற்றிற்கு உண்டு. ஈழத் தமிழ் மக்களின் போராட்ட வரலாற்றில் ‘உண்மையாய்’ எழுதப்பட்ட பதிவேடுகள் இவை.” என்ற வரிகள், முற்றிலும் பொருத்தமானவைதான். S. பவரனி ஷங்கரின் நவீன இவியப்பரணியிலான அழகிய அட்டை அமைப்புடன், சிறப்பாக இந் நூல் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது.

பக்கங்கள்: 176+XV

விலை : ரூபா 25 | -

மரணத்துள் வாழ்வோம்:

‘முத்த தலைமுறைக் கவிஞரான இ. முருகையன் முதல், தனது முதலாவது கவிதையை எழுதியுள்ள ஓளவை’ வரையிலான 31 கவிஞர்களின் 82 அரசியற் கவிதைகளை, இது கொண்டிருக்கின்றது. பேரினவாதத்தினால் மென் மேலும் கூர்மையுற்று வரும் ஒடுக்கு முறைகளையும், அது பிறப்பித்த புரட்சிகரப் போராட்டங்களையும், மரணத்துள் ஆன எம் வாழ்க்கையினையும் கொண்டுள்ள சமகால யதார்த்தத்தினை எதிர் கொண்ட கவிஞர்களின், பல்வேறுபட்ட ஆளுமைகளின் பதிவுகளாக இவை அமைகின்றன. நாம் வாழும் காலம் பற்றிய உணர்வு துல்லியமாக, இவற்றில் வெளிப்படுகின்றது. ஏனைய நாடுகளின் தமிழ் பேசும் மக்களினால் அளிக்க முடியாததுள்ள ஒரு உயர் பரிமாணத்தினை - லத்தின் அமெரிக்க, ஆபிரிக்க நாடுகளின் போராட்ட இலக்கியச் சிறப்பினை - இவை தமிழிற்கும் வழங்குவகானது, ஈழத் தமிழர்களைப் பெருமைக்கும் உள்ளாக்குகின்றது. “.....இந்தக் கவிதைகள் காலங்காலமாக நின்று எமது துயரங்களையும் சொல்லில் மாளாத இழப்புகளையும், மரணத்துள் வாழ்ந்த கதையையும் சொல்லி உலகின் மனச்சாட்சியை அதிரவைத்துக் கொண்டேயிருக்கும் அந்த அதிர்வுகள், விடுதலைப் போரின் எத்தகைய பிண்தள்எல்களையும் வெறுப்புடன் பார்த்துக் கவிதா அனல் உமிழ்ந்துகொண்டேயிருக்கும், நமது விடுதலைக்கு மட்டுமல்ல தென்னாசியாவிற்கே ஒரு விடுதலைப்பொறியை, அவை ஒருநாள் ஏற்றும்” எனக் கவிஞர் உ. சேரன் தனது முன்னுரையில் கூறுவது நம் கவனத்திற்குரியது:

எனக்குப் பிடித்த கவிதை வரிகளில் மாதிரிக்குச் சில:

நேற்று ஒருவன் இறந்தான்;
அது
நானல்ல, நீயல்ல.
இன்று ஒருவன் இறந்தான்;
அது நானே நீயோ அல்ல;
நானே ஒருவன் இறந்தால் அது
நான் அல்லது நீ;
நிச்சயமாக
எம்மில் ஒருவர் தான் தோழர்!

— துஷ்யந்தன்
(பக்: 130)

பாருங்கள்!
எல்லாம் தலை கீழாகிவிட்டன இன்று.
நான் பொய்யுரைக்கின்றேனா?
நீங்களே காண்கின்றீர்கள்,
உழவனின் மகனும், அந்தச்
செம்படவனின் மகனும்
எங்கே கண்காணாத இடத்துக்கு
ஓடிப்போனார்கள்.
கிழவிகள்;
அவர்களைப்பற்றி ‘கெடுகத்துக்’ கதைக்கிறார்கள்!
‘அவர்கள் துப்பாக்கி கடுவார்களாம்!’
துப்பாக்கிகள்.....!

— ரஞ்சகுமார்
(பக்: 134)

வாழ்வைச் சிறிதாய்
அர்த்தப்படுத்தி
‘பார் இதே உன் உலகம்’
என்று மனதிலும் சொல்லி
வெளிக் கொணர்ந்தேன்
வீதியெல்லாம் குருதி கிடந்தது
வேலியெல்லாம் எரிந்திருந்தது.
தொலைவில்
துவக்கு வெடிகளின் சத்தம் கேட்க
நெஞ்சோ மறுபடி உறைந்தது?
கழுமுகளா தரையிறங்கியது?

— இளவாலை விஜயேந்திரன்
(பக்: 122)

நான்
எங்கள் தேசத்தில்
வாழ விரும்புகிறேன்.

எங்கள் தேசத்து நகரங்களை
எரித்த தீச்சுவாலைகள்
அனைந்து போக முன்னரே
எங்கள் தெருக்களில் படர்ந்த
எம்மவர் குருதியின் ஈவடுகள்
உறைந்து போக முன்னரே
மனித வேட்டையரால்

நெகிழ் செயலாடப்பட்டு
 விடிக் எழியப்பட்டு
 எங்கள் தொகுத்து இளைஞர்களின்
 சடவங்களின் செயல் நடந்து

பெரிய விளையாட்டுத் திட்டத்தில்
 வந்து இறங்கும்
 அகதிகள் கூட்டத்தில்
 எல்லாத்தொகுப்பு அகியாடு.

— ரொபின்ஸ்
 (பக்க: 161-168)

அரசாங்க அடங்கலாக நெகிழ் அளவீடுகளின்மீது, அரசாங்கத்தின் கவனத்தில் கொள்ளும் பண்பானில் ஆரம்பிக்கும் வள்ள சம்பாந்தம் கவனமாக, அதன் செயல் முறைகளும் விறு கவனமாக, சொல்லங்களில் எல்லா அகதிகள் அகதிகளின், நம்முடிக் இயல்புகளின் வரம்புகளின்மீது,

பக்கங்கள்: 170-XVII
 விடிக்:) மலையுயர்த்து: ரூபா 1.01-
 மதுமாளம் பதிப்பு: ரூபா 30/-

அக்கறைக்குப் போன அம்மனவுக்கு

'செய்தகலில் இருந்து' கவிதை நூலின் மூலம் பல விடிக் கவிதைகளையும் காத்தகல்கொண்ட இளைஞர் கவிஞர் 'செய்தகலில்'யில் புதிய கவிதைத் தொகுப்பு, இதை நூல்தாள், மறுது உக்கிர வடிவத்தில் முதன்மையான வெளிப்பாடு கொள்ளியது.

பக்கங்கள்: 67
 விடிக்:) இரவியா ரூபா 6/-

நாடிக்யம்

86, மலையுயர்த்து அம்மன்க் விடிக்,
 மதுமாளம்:



MR. L. T. பரவலில்.....மயமத்தியை அந்த மொடு ஏக் சித்தி என்று சொல்லுது?

MR. L. T. மயமத்தி சொல்லு பரவலில் சித்தி மயம மயமது, அதுதான் சித்தி என்று சொல்லுது.



முக்கிய குறிப்பு

கவிதைகள் தொகுப்பு நூலின் மூலத்தில் சேர விடும் பண்பானில் சித்திரமும் கவிதை மூலத்தில் கொண்டு 5 ரூபாய் முக்கிய இளைஞர் அணுவில் கவிதை அம்மன்க் வராக் கொடுத்து கொள்ளுங்கள்.

- | | | | |
|--|----|--|----|
| இ. அகதிகளின்
பரவல்குறிப்பு-3, கவிதை,
● மாணவன்
□ மதுமாளம், இளைஞர் அகதிக்
செய்தகல்கொண்ட சொல்லுது,
புதிய தொகுப்பு நூல்க்
கவிதை வெறுது | 21 | Mr. Kumal
Kalamath Manzil,
□ மதுமாளம், T. V. Radio | 24 |
| ச.க. அகதிகள்
148, 154, 155, என் ரெட்,
மதுமாளம்.
□ T. V. Radio | 20 | Leo N. S. Selvarajam,
c/o Sannuganathan
Chandiran Rivermills
Tholpuram - East,
Choligutnam (Jaffna)
Sri Lanka.
● Student
□ மதுமாளம் செவித்தல், நாண
யங்கள் சொல்லுது, மயம் மய
மத்திக், முக்கிய செய்தல்,
புத்தகம் எழுதுதல் (M.T.)
நூல்க்கள்) மதுமாளம் மதுமாளம்,
தொகுப்புகள் கொண்டு,
பரவல்க் எல்லாவு. | 19 |
| Joseph Pusippanathan,
S. B. C. P. O. Box 3394,
Dammam 31471 K. 5; A;
● Catering
□ T. V; Video, Volley Ball,
Dancing. | 28 | | |

படித்தவர்கள் பாராட்டுகிறார்கள்
வளாக! என வாழ்த்துகிறார்கள்

மஸ்ரி சேவிசஸ்

தாபனத்தாரின்

அஞ்சல்
வழி
ஆங்கிலம்

கல்விச் சேவை மூலம்
வீட்டில் இருந்தபடியே மிக இலகுவாக
ஆங்கிலம் கற்கலாம்,
விபரங்களுக்கு:

மஸ்ரி சேவிசஸ்
37, (351) மணிக்கூட்டு வீதி
(வெலிங்டன் தியேட்டர்)
யாழ்ப்பாணம்
தொலைபேசி. 2 2 7 8 2

உங்கள் இல்லத்திற்கு வரும்
விருந்தினர்களை வரவேற்று உபசரிக்க
இனிய வைபவங்கள் சிறக்க
எம்மை நாடுங்கள்

இரும்புக் கதிகைகள்
வாங்குகள்
எவர்சில்வர்கப், நே,

குறைந்த வாடகை! நிறைந்த பயன்

அரியாலை தெங்கு பனம் பொருள்
உற்பத்தி விற்பனவுக் கூட்டுறவு சங்கம்

இல. 15, நடுத்தெரு லேன்,
கண்டி, வீதி அரியாலை.



1 வருட சந்தா — 45-00
6 மாத சந்தா — 23-00
தனிப் பிரதி வேண்டுவோர்
3-50 சதமுத்திரை அனுப்பி
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.
சந்தா பணத்தை காசோலை
யாகவோ காசுக்
கட்டளையாகவோ
எஸ் சிவஞானசுந்தரம்
என்றபெயருக்கு எழுதவும்

அனுப்ப வேண்டிய முகவரி

சிரித்திரன்.
550, கே. கே. எஸ். வீதி
யாழ்ப்பாணம்

ஹோம் பிளான்ஸ் லிமிட்டெட்

463, காலி வீதி,
கொழும்பு - 3
போன்: 589190

82, கன்னாதிட்டி வீதி,
பாழம்பாணம்.
போன்: 24310

மக்கள் வீரும்பும் பிளான்ஸ் கொம்பணி

வீடுகள் பொருட்கள் - கவர் கொடுப்பனவுகள்,
கேள்விநாட்டு ஏற்றுமதி இறக்குமதியாளர்,
புட விநியோகஸ்தர்கள்,
உலகம் பல் சேவையாளர்
காலி தீர் முத்தலிட்டாளர்கள்,
கட்டி. கொத்துகாத்துக்காரர்,
புனைவ விநியோகஸ்தர்,
அனைவருக்கும் சேவை செய்கிறது.



நாளொரு மேலிபும் பொழுதொரு வண்ணமுமாகவும்

எளந்ந்து வருவது

ஹோம் பிளான்ஸ் லிமிட்டெட்

தலைமையகம்:

கிளை: இல. 82, கன்னாதிட்டி
பாழம்பாணம்.
போன்: 24310

ஹோம் பிளான்ஸ் லிமிட்டெட்
463, காலி வீதி,
கொழும்பு.

**மா மரம் நடுவோம்
மாநலம் பெறுவோம்**

- சமய வரலாறும் இலக்கியப் பேருமையும் மருத்துவ மகோன்னதம் கொண்டது மாங்கனி காரைக்காலம்மையாருக்கு சிவன் மரங்களி அருளீனார்: தமிழ் இலக்கியம் முக்கணிகளில் ஒன்றாக மாங்கனியைப் போற்றுகின்றது.
- மாந்தளிர் கசாயம் வயிற்றோட்டம் நீரிழிவு நோய்களைக் குணப்படுத்தும். முதிர்ந்த மாம் பட்டையை சாறு பிழிந்து பருகினால் இரத்த ஒழுக்குள்ள மூல வியாதிகள் குணமாகும்.

**ஆரோக்கியமான குடும்பம்
ஆனந்தமான குடும்பம்**

*
மில்க்வைற் மெடிகேட்டட் சோப்பை
வாங்கிப்பாவித்து
அதன்மேலுறைகளில் 5ஐ அனுப்பி
அழகிய கைலேஞ்சி ஒன்றையும்
சூரிய நமஸ்கார ஸ்ரிக்கர்
ஒன்றையும் பரிசாகப்
பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்



தயாரிப்பாளர்:

மில்க்வைற் தொழ்லகம்

த பெ 77

தொலைபேசி: 23232

யாழ்ப்பாணம்.

பிரதம தபாற் கந்தோரில் செய்திப் பத்திகையாகப் பதிவு செய்யப்பற்றது பதிவு இல Q J. 35 (N) 83

- 350, கே. கே. எஸ், வீதி, யாழ்ப்பாணத்தில் வாசிக்கும் திரு. சிவனானசுத்தரம் அவர்களால் 550 கே. கே. எஸ். வீதியில் உள்ள சிரித்திரன் அச்சகத்தில் அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.